

服務消息

Service News

書院膳堂管理委員會通告 Notice from the College Canteen Management Committee

聯合書院膳堂將於農曆新年期間 2 月 6 日至 10 日（年廿八至初三）暫停營業。書院膳堂將於 2 月 11 日（年初四）恢復正常營業。

The United College canteens will be closed during the Lunar New Year holidays from 6 to 10 February 2016. Normal service will resume on 11 February 2016.

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2016 年 2 月 15 日出版。歡迎教職員報告其研究、著作或其他人事動態。稿件請於 2016 年 1 月 18 日或以前交給書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至 unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供瀏覽：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS。

The next issue of *United News* will be published on 15 February 2016. Staff members are welcome to report their research findings, publications or any other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 18 January 2016. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. College members who do not want to receive hard copies are welcome to send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Online version of *United News* is also available at: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS.

書院生活預覽 College Event Calendar (15/1/2016 – 14/2/2016)

| 項目 Item | 日期及時間 Date & Time | 地點 Venue | 聯絡人 Contact Person |
|--|--|--|--|
| 教職員太極班（高班） UC Staff Taichi Course (Advanced) | 19/1/2016 (逢星期二 Every Tue) 5:40 pm – 7:10 pm | 文怡閣 UC Staff Common Room | 陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947 |
| 教職員太極班（初班） UC Staff Taichi Course (Elementary) | 20/1 – 3/2/2016 (逢星期三 Every Wed) 5:40 pm – 7:10 pm | 張祝珊師生康樂大樓二樓鏡 Mirror Room, 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building | 陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947 |
| 國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting | 21/1/2016 6:45 pm – 9:45 pm | 曾肇添樓 312 室 UCA312, Tsang Shiu Tim Building | 陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570 |
| 書院聚會——學生活動分享會 College Assembly – Sharing on Student Activities | 22/1/2016 11:30 am – 1:00 pm | 邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall | 陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750 |
| 日語桌 Japanese Table | 28/1/2016 6:45 pm – 8:00 pm | 思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre | 周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288 |
| 書院聚會——辯論賽 College Assembly – Debate Match | 29/1/2016 11:30 am – 1:00 pm | 邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall | 陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750 |
| 書院教職員聯誼會團年飯 UC Staff Association Lunar New Year's Eve Lunch | 1/2/2016 12:30 pm | 職員飯堂聚賢軒 UC Staff Canteen | 陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573 |
| 廣東話桌（供外語學生參加） Cantonese Table (For Foreign Students) | 3/2/2016 6:45 pm – 8:15 pm | 思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre | 周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288 |
| 國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting | 4/2/2016 6:45 pm – 9:45 pm | 曾肇添樓 312 室 UCA312, Tsang Shiu Tim Building | 陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570 |
| 書院聚會——演講及 2016 年聯合書院學生會選舉 College Assembly – Talk and Election of UC Student Union 2016 | 5/2/2016 11:30 am | 邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall | 陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750 |

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁。

For the latest news, please visit the College's website: <http://www.uc.cuhk.edu.hk>